



Asselinformation

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION DES ASSELIN INC.

CASE POSTALE 6700, SILLERY (QUÉBEC) G1T 2W2

Novembre 1994
Volume 15- No 1

DANS CE NUMÉRO

	Page
Message du président	3
Rapport de l'assemblée générale	3
États financiers	4
Ralliement 1994 - Rapport	5
Les Asselin...à la trace	6
Le fil d'Ariane, bulletin français	7
Presqu'île Asselin - Le chant du cygne d'Ovide Asselin	8
Médaille militaire à un Asselin	11
Un Asselin tristement célèbre	12
Avis de cotisation	13
Les Asselin en Beauce	14
Pot-pourri généalogique	19
Réflexions pour l'Année internationale de la famille	20
Traditions québécoises	21
Formulaires	23

ASSOCIATION DES ASSELIN INC.

L'Association des Asselin inc. est un organisme sans but lucratif incorporé en février 1980, sous la troisième partie de la Loi des Compagnies de la province de Québec, et reposant uniquement sur le bénévolat de ses membres et de ses administrateurs.

Le but de l'Association des Asselin est de rassembler les familles Asselin, leur faire connaître et apprécier leurs origines, leur histoire, leur patrimoine et l'implication actuelle des portants du nom dans leur milieu respectif.

L'Association des Asselin est membre de la Fédération des familles-souches québécoises depuis 1983 et bénéficie régulièrement de ses services.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Yvan Asselin, 1336,

Vice-président: Roméo Asselin

Secrétaire: Nicole Labrie-Asselin, 54

Trésorier: Marcel Asselin, 3540, Mc

Secrétaire-adjoint: Bernard Lacroix

Administrateurs:

Carole Asselin, 327, Rang n

Émile Asselin, 247, rue St-A

François Asselin, 1697, rout

Gilles H. Asselin, 322 - 8th S

Jacqueline Faucher-Asselin

Jacques Asselin, 2027, Wox

Jean-Paul Asselin, 1252 de

Jean-Pierre Asselin, 3924, C

Robert Asselin, vicaire, Par.

Roger Asselin, 999, Beaura

Note importante:

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.

ADHÉSION A L'ASSOCIATION

Le coût de la cotisation annuelle est de 15,00\$ par personne ou par famille incluant le (la) conjoint (e) et les enfants de moins de 18 ans. La cotisation de membre à vie selon les mêmes critères est de 150,00\$.

ASSELINFORMATION

Le bulletin officiel de l'Association des Asselin est publié deux fois par année. Il est distribué par abonnement aux membres.

Responsable de la rédaction: Yvan Asselin.

Adjointe à la rédaction: Jacqueline Faucher-Asselin

Collaborateur: Bernard Lacroix

Dactylographie et mise en page: Nicole Labrie-Asselin et Jacqueline Faucher-Asselin

Les membres de l'Association sont invités à collaborer au bulletin *Asselinformation* en soumettant des articles et nouvelles d'intérêt pour les familles Asselin: biographies, anniversaires, nominations, naissances, mariages, décès, nouvelles, coupures de journaux etc... Nous acceptons des photos ou des vieux documents pour publication. Faire parvenir vos articles à l'adresse de l'Association.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada.

Tous droits réservés: ISSN 0847-4729

MESSAGE DU PRÉSIDENT

Salut les Asselin !

Comme d'habitude, j'ai rédigé les pages qui suivent avant de préparer ce message. Encore une fois, je me disais «Qu'est-ce que je peux bien leur écrire après autant d'années». Hé bien, j'aurai réussi encore à griffonner ces quelques pages et j'espère qu'elles seront intéressantes à lire.

Évidemment, Jacqueline a l'habitude d'en écrire plus que moi et ses articles demandent beaucoup de recherche et de travail. Je ne pourrais pas m'en passer pour faire un vrai bon bulletin. Pour le beau bulletin, Nicole y est pour beaucoup.

Au fait, n'oubliez pas de renouveler votre cotisation; c'est ce qui permet à l'association de vivre et à vous de pouvoir nous lire en recevant vos bulletins et nos invitations à nos ralliements.

Salut !

Le président, Yvan Asselin

RAPPORT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

L'assemblée générale annuelle 1994 a été tenue lors du ralliement annuel à Sainte-Marie de Beauce le samedi 6 août 1994 et en voici un court rapport.

D'abord, les huit administrateurs rendus au terme de leur mandat ont été réélus pour un autre terme de deux ans et ce sont: Yvan, Marcel, Jacqueline, Nicole, François, Roger, Gilles Asselin et Bernard Lacroix.

Un poste était vacant depuis un certain temps et il a été comblé par l'élection de Raymond Asselin de Ste-Marie qui était l'organisateur en charge du ralliement 1994.

L'assemblée a approuvé les états financiers pour l'année 1993-1994 tel que préparés par le trésorier Marcel Asselin. Vous trouverez ces états financiers dans les pages qui suivent et vous y remarquerez que l'exercice s'est soldé par un surplus de 82,85 \$ sur des revenus de 1 969 \$. Ainsi, à la fin de l'exercice, le surplus accumulé est de 8 284\$, ce qui fait que notre association continue d'être en excellente santé financière et que Marcel fait bien son travail.

Les actes des administrateurs posés pendant la dernière année ont été approuvés par les membres à qui on avait fait rapport des activités en soulignant le travail de quelques abeilles de l'association, en particulier Nicole, Jacqueline, Marcel et Bernard.

Au terme de l'assemblée générale, les administrateurs se sont réunis pour une courte assemblée et l'élection des officiers. Malgré mes efforts pour trouver un nouveau président, ce fut peine perdue et vous devrez m'endurer une autre année. Roméo a été élu vice-président; Marcel, trésorier; Nicole, secrétaire et Bernard, secrétaire adjoint. En résumé, aucun changement.

**ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES
POUR LA PÉRIODE DU 1er JUIN 1993 AU 31 MAI 1994**

REVENUS

Cotisations des membres	1678,11\$	
Intérêt sur placements	<u>290,98</u>	
TOTAL DES REVENUS:		<u>1 969,09 \$</u>

DÉPENSES

Envois du bulletin Féd. Familles-souches	616,97\$	
Impression du bulletin	430,15	
Timbres et poste	282,16	
Cotisations - Féd. Familles Souches	43,00	
Congrès - Fédération Familles Souches	170,00	
Frais de bureau - photocopies et divers	84,72	
Rapport annuel - Ministère des finances	36,00	
Fête Nicolet 1993 - cadeaux aux visiteurs de France et au Maire de Nicolet	223,24	
TOTAL DES DÉPENSES:		<u>1 886,24 \$</u>

BÉNÉFICE NET POUR LA PÉRIODE:		<u>82,85 \$</u>
--------------------------------------	--	------------------------

BILAN AU 31 MAI 1994

ACTIF

En caisse

Épargne avec opérations	1730,22\$	
Petite caisse	100,00	
Frais payés d'avance	<u>488,85</u>	2 319,07 \$

Placements:

Dépôt à terme (échéance 08-12-94)	3149,00	
Fonds monétaire (Gestion Laurentienne)	2811,59	
Part sociale (Caisse Populaire)	<u>5,00</u>	<u>5 965,59 \$</u>

TOTAL DE L'ACTIF:		<u>8 284,66 \$</u>
--------------------------	--	---------------------------

PASSIF

Avoir de l'Association

Solde au 31 mai 1993	8201,81	
Bénéfice net pour la période	<u>82,85</u>	

TOTAL DU PASSIF :		<u>8 284,66 \$</u>
--------------------------	--	---------------------------

RALLIEMENT 1994 - LES ASSELIN EN BEAUCE

Environ 125 Asselin du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, du Maine et de la Floride se sont regroupés à Sainte-Marie et ont fêté dans le cadre des Fêtes du 250e Anniversaire.

Après les retrouvailles en fin d'avant-midi, une soixantaine se sont déplacés vers le Manoir Taschereau où on a pique-niqué au son de la musique champêtre et québécoise. Ce pique-nique a été suivi de la visite guidée du manoir lui-même après quoi on s'est déplacé vers l'église paroissiale de Sainte-Marie, un des plus beaux bijoux d'église, où un service audio nous relatait son histoire et son architecture.

En après-midi, ce fut la longue visite du pavillon du 250e dans lequel on avait déployé cinq grandes expositions sur les activités de la Beauce, soit: l'industrie, l'agriculture, l'éducation, les sports et l'antiquité.

Ce fut ensuite le retour à la salle des Chevaliers de Colomb nichée en flanc de montagne avec une vue magnifique sur Sainte-Marie et la vallée de la Chaudière. Là eut lieu l'assemblée générale annuelle, suivie du cocktail, du banquet-buffet et de la soirée dansante qui s'est terminée tard comme d'habitude chez les Asselin, les Beaucerons et les Québécois. Après l'assemblée générale, Jacqueline a donné un bref aperçu de l'implantation des Asselin en Beauce. Un aperçu de cet historique est donné en page 14 de ce bulletin.

Ce ralliement a été organisé par le beauceron Raymond Asselin avec la supervision et l'aide de Marcel. Une grande partie du travail pour la décoration magnifique et de l'aménagement intérieur de la salle a été effectuée par sa belle-fille Claudine Faucher aidée de son mari Michel Asselin. À noter que toutes les tables ont été décorées avec des fleurs naturelles que Claudine a cueillies elle-même dans les champs avoisinants. Il y a de belles fleurs dans les champs de Sainte-Marie. On ne parle pas de tout le reste que Claudine a fait dans l'organisation de la journée.



LES ASSELIN... À LA TRACE

André Asselin... «Panorama II de la musique canadienne et du Québec»

André Asselin, pianiste réputé habitué de nos ralliements, a déjà publié un premier «Panorama de la Musique Canadienne» en 1962. En 1974, c'était «Essais sur la Musique» et maintenant, c'est le «Panorama II....». Bravo André !

Christiane Asselin...chante encore.

Christiane Asselin, la fille de Roméo et Georgette qui nous avait donné un concert en 1993 à Pointe-du-Lac, a récidivé cette année encore au Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac avec le support remarquable de sa soeur Jacinthe.

Mme Ginette Asselin....Dame de Chevalerie

Sans autre commentaire qu'un gros Bravo !

Mme Ginette Asselin faite Dame de Chevalerie

L'épouse du lieutenant-gouverneur du Québec, Mme Ginette Asselin, a reçu mardi les insignes de Dame de Chevalerie de l'Ordre de Saint-Hubert, au cours d'une cérémonie intime à la résidence du représentant de la reine. Mme Asselin a prêté le serment de l'ordre devant le Grand Maître, M. Francis Brazeau et le Grand Veneur, le colonel Gilles Bissonnette. Deux autres personnalités ont été faites chevaliers de l'Ordre de Saint-Hubert le même jour, M. Julien Kacou, ambassadeur de la Côte- d'Ivoire et le lieutenant-colonel Jean-François Provencal. L'Ordre de Saint-Hubert regroupe des personnes de tous les milieux qui partagent le même amour de la nature et qui se vouent à sa préservation.

Québec, Le Soleil, jeudi 20 octobre 1994



Jean-Marc Asselin...à la retraite

Jean-Marc, de Côteau du Lac, nous signale qu'il prend sa retraite après 34 ans au service d'Hydro-Québec. Jean-Marc a été président fondateur et président du cercle Lacordaire de Dorion pendant cinq ans, puis chef scout de la Troupe 19e de Dorion pendant huit ans et aussi dans des Mouvements de Jeunesse pendant plusieurs années. Bravo et bonne retraite.

Nous remercions Jean-Marc de nous avoir fourni le dossier qui suit sur Ovide Asselin.

Ovide Asselin ... à la retraite.

Ovide Asselin, c'est ce Asselin qui en 1954 fonde Ovide Asselin Construction Inc., et qui se lance dans l'aménagement d'un développement et la construction de plus de 100 maisons luxueuses (150,000\$ à 1,500,000\$) sur la «Presqu'île Asselin» qui s'avance dans le fleuve à Ville de Léry près de Châteauguay.

Le journal «La Presse» du 25 juin 1994 lui consacre la Une de la section Habitat de même que la moitié de la deuxième page pour signaler ces réalisations et sa mise à la retraite. Bravo Ovide. C'est pas tout à fait fini: son fils Mario prend la relève. Bonne chance ! Voir les pages 8 et 9.

Yvan....honoré en France

Hé oui, lors de la dernière réunion annuelle des Ancelin et Asselin de France, j'ai été honoré et fait «Ambassadeur du Vouvray» comme le montre le texte en page 10. J'étais personnifié sur place par notre ami Anicet Asselin, qui avait été responsable du ralliement à Bracquemont. Merci à tous. Dommage, je n'ai pas reçu la barrique de Vouvray qui vient avec le titre ! Ah, ces Français !

LE FIL D'ARIANE - BULLETIN FRANÇAIS

L'Association des Ancelin et Asselin de France, qui va très bien elle aussi, a son bulletin comme nous et encore une fois son dernier numéro, qui compte 22 pages, renferme des renseignements intéressants.

Tout d'abord, le bulletin a fait peau neuve et se compare bien au nôtre dans sa présentation avec beaucoup de photos, dont deux du rocher Percé, qui agrémentent un autre épisode de leur voyage de 1993 au Québec.

On y traite de leur ralliement annuel et des activités de ces deux jours. Visite d'une carrière souterraine de 13 étages et de 300 kilomètres de galerie d'où on a extrait la pierre pour la construction des châteaux de la région (Touraine et Loire) et où on y cultive aujourd'hui les champignons de Paris et les pleurottes. Croisière sur la Loire, visite du musée de Vouvray où j'ai été fait l'un des ambassadeurs de ses vins. Visite d'un élevage de sangliers, etc.

On y reproduit une lettre de l'aventurière Nathalie Asselin, une française qui fait le tour du monde et raconte son aventure.

On y raconte aussi l'histoire d'un «mauvais» Asselin, c'est rare, qui en 1817 avec cinq comparses attaque un fermier pour le voler. François Asselin, comme les autres, est exécuté sur la place publique à Orléans le 7 mars 1817. Quelle honte...pour la famille. Voir détails en pages 12 et 13.

Finalement, on y reproduit un parchemin montrant que André Asselin du 113^e Régiment d'infanterie, mort pour la France, a été décoré de la médaille militaire par la République Française, le 21 mai 1921. C'est beaucoup mieux, ça ! Voir page 11.

La presqu'île Asselin, le fruit de la détermination

GUY PINARD

■ De tous les projets qu'aura réalisés Ovide Asselin au cours de sa longue carrière de constructeur, le plus mémorable sera sans contredit celui de la presqu'île Asselin. Pas seulement parce qu'il porte désormais son nom, mais surtout parce que le constructeur y a laissé son empreinte dans les moindres recoins.

C'est en 1976 qu'il acquit ce terrain de 46 arpents sur lequel se trouvent deux manoirs, 83 maisons toutes plus luxueuses les unes que les autres, et 30 maisons en rangée (une fois le projet de la place du Marquis complété).

«J'habitais à côté de la presqu'île Ross (c'était son nom à l'époque), dans une maison que je venais de rénover. Le site était la propriété de la Congrégation de la Fraternité sacerdotale, qui logeait dans les deux manoirs, en bordure du lac.

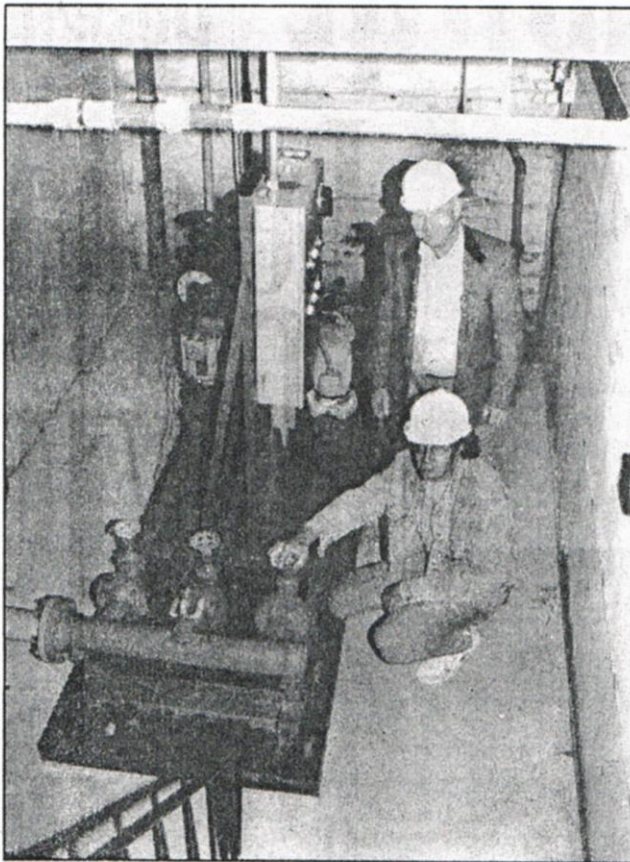
«Un jour, le père économe m'a parlé de l'intention des religieux de vendre leur propriété et de rentrer à Montréal. J'ai visité le terrain et je me suis dit que ce serait un excellent endroit pour réaliser le projet résidentiel de luxe que recherchaient nombre de professionnels et de gens d'affaires de la région, qui se plaignaient du fait qu'il n'y avait pas de vrais quartiers huppés à Châteauguay», raconte M. Asselin.

Sitôt dit, sitôt fait! Et voilà notre homme devenu propriétaire de la presqu'île qui devait son nom aux hommes d'affaires Ross, bien connus dans la région de Montréal.

Un premier obstacle

Au départ, le terrain se prêtait mal à un projet résidentiel, puisqu'il était marécageux et tout en pentes. Il a donc d'abord fallu faire beaucoup de nivellement et de remplissage, en utilisant de la pierre concassée.

Après avoir procédé au nivellement, puis au lotissement, Ovide Asselin demanda à la ville d'installer les services d'aqueduc et d'égout. C'est ainsi qu'il apprit que la ville de Léry n'offrait pas ces services. «On m'a dit, si vous voulez des services, installez-les



Mario et Ovide Asselin dans la station de pompage du réseau d'aqueduc Asselin, à Léry.

PHOTO ROBERT NADON, La Presse

vous-même. C'est ce que j'ai fait», dit-il.

Pour l'égout, on a réglé le problème en aménageant un champ d'épuration, ce qui ne causait aucun problème, d'une part parce que tous les terrains avaient au moins 13 500 pi² en superficie, et d'autre part parce que la pierre concassée utilisée comme remplissage se prêtait bien au champ d'épuration.

Pour l'approvisionnement en eau, c'était autre chose. Ovide As-

selin dut se résoudre à bâtir une usine de pompage, une miniature des usines de pompage qu'on trouve dans les grandes villes. Cette usine, assure-t-il, répond à toutes les normes du ministère de l'Environnement du Québec, qui régit également la tarification. M. Asselin est propriétaire de ce service, qui couvre tout juste ses frais.

Ce service d'aqueduc dessert également les propriétaires des maisons en rangée. Mais à cause

de l'exigüité des terrains, ce n'était pas question de doter chaque maison d'un champ d'épuration. M. Asselin a donc dû se résoudre à construire une usine d'épuration des eaux pour la trentaine de maisons en rangée qu'il souhaitait construire. Encore une fois, tout a été fait dans la conformité des exigences du ministère de l'Environnement.

Un endroit privilégié

Une fois le problème des services réglés, Ovide Asselin commença à vendre les lots. Mais il imposait certaines contraintes: pas de poteau pour le téléphone et l'électricité, pas de fils, obligation de soumettre les plans pour approbation, obligation de construire au plus tard deux ans après l'acquisition du terrain, et interdiction de revendre le terrain à toute autre personne qu'Ovide Asselin («je leur remboursais leur mise de fond en entier, mais sans intérêts pour la période écoulée depuis la vente», a-t-il précisé à cet égard).

Malgré ce carcan rigide, la vente a été un succès, et s'il reste trois terrains à vendre, c'est par la volonté propre d'Ovide Asselin, qui se réserve d'ailleurs le dernier terrain situé en bordure de l'eau pour s'y construire une maison un peu plus petite que son actuelle résidence, riche en boiseries exotiques.

Le résultat est intéressant. L'harmonisation des styles et des volumes confère une certaine unicité aux lieux, même si on y trouve des maisons dont le prix varie de 150 000 \$ à 1,5 million de dollars. La dimension des lots n'est pas étrangère à cette situation, puisqu'aucune maison ne semble écraser ses voisines. Mais rien n'est parfait en ce monde, et Ovide Asselin est le premier à reconnaître que les lampadaires «ont fait leur temps». Quant aux deux grands manoirs, ils ont été vendus, et leurs propriétaires en ont fait des résidences de prestige.

Ovide Asselin reconnaît qu'il aurait pu faire beaucoup plus d'argent dans la presqu'île, mais on sent qu'il n'a pas de regrets. Son nom sera perpétué à jamais par un projet prestigieux et bien figé.

Le chant du cygne d'Ovide Asselin



Quelques-unes des
maisons cossues de la
presqu'île Asselin



JEAN ASSELIN

Français de souche, québécois de coeur, il nous vient de très loin. Un pays captivant où Croc-Blanc et Maria Chapdeleine nous le décrivent joliment.

C'est, pour nous le Grand Nord, mais aussi le souvenir d'une page d'Histoire du temps de nos Rois. Peuplé de bêtes rares, baleines bleues, ours et combien d'autres encore, il nous fait bien rêver.

Il est venu nous voir, nous avons apprécié sa conversation teintée de vieux français et d'accent du terroir, son amabilité et son franc parler.

Président d'une Association qui regroupe les Asselin du Québec, tous descendants de France, il ne ménage pas son temps, aidé par son épouse depuis déjà longtemps.

Ce n'est pas du grand froid qu'il a tiré son goût des meilleurs vins de France, mais l'hérédité a su faire son chemin.....

Il connaît le Pouvray
Car c'est un vin parfait
Nous lui offrons l'honneur
D'être son Ambassadeur
Ce diplôme tout entier
Est, pour nous, notre gage d'Amitié

Claude Ancelin,
Poubray,
Le 14 Mai 1994

MINISTÈRE DE LA GUERRE

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Modèle B.
Circulaire du 8 Mai 1913Hauteur : 0^m23
Largeur : 0^m21

MÉDAILLE MILITAIRE

113^e Régiment d'Infanterie

Par arrêté ministériel du 21 Mai 1921, 1921,
rendu en application des décrets du 13 août 1914 et 1^{er} octobre 1918, publiés au Journal Officiel
du 19 Mai 1921, la Médaille Militaire a été attribuée
à la mémoire du *Oysel* Soldat de 2^e classe.

MORT POUR LA FRANCE

*Jeune brave et vaillant. Mort
glorieusement le 22 septembre 1914, à
Hautbaillyville.
Rois de guerre avec étoile de bronze.*

A Paris le 21 Mai 1922.
Le Colonel *Franchet*, COMMANDANT LE 113^e Régiment
d'Infanterie.

NOTA. — Cet extrait sera remplacé par un brevet qui, aux termes du décret du 10 mars 1922, doit être ultérieurement délivré
par les soins de la grande chancellerie de la Légion d'Honneur.

UN ASSELIN TRISTEMENT CÉLÈBRE

"*Nous descendons tous d'un roi et d'un pendu*" dit un adage en vogue chez les généalogistes. Faute d'avoir trouvé ni l'un ni l'autre parmi mes ascendants, je vous propose l'histoire d'un ASSELIN guillotiné à une époque où les tribunaux avaient le couperet facile.

L'anecdote que je vous résume ci-dessous est tirée de l'ouvrage de Gérard "Brigands et Sorciers" éd. Jean Cyrille Godefroy et m'a été signalée par M. Gérard Héau du Loiret Généalogique.

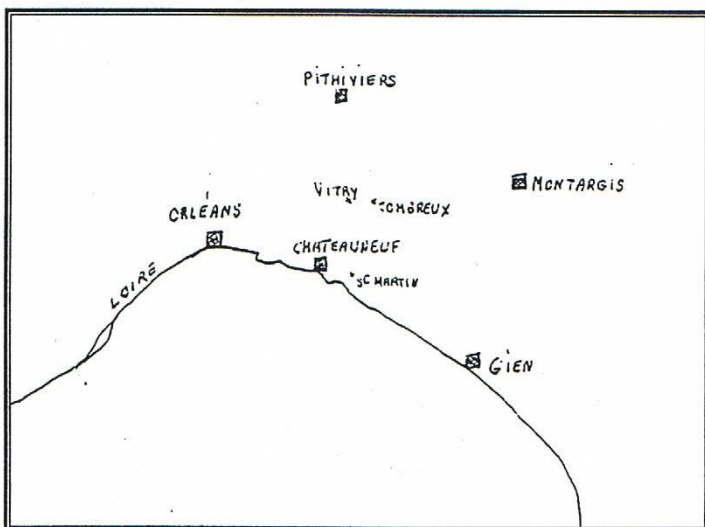
En ce mois de février 1817, le froid s'acharne depuis plus de quatre mois sur l'Orléanais. Les famines qui se succèdent depuis cinq ans ont semé une grande misère dans les campagnes et les richesses de certains attirent bien des convoitises.

C'est ainsi que Claude Etienne Colin dit Capitaine, ancien militaire, journalier sans emploi de Vitry-aux-Loges, François ASSELIN, bordier et Etienne Ville, saisonnier sans emploi, tous deux de Combreaux décident d'attaquer la ferme de Cormin à Saint-Martin d'Abbat dont le fermier nommé Auger détient un joli magot.

Le fermier n'ayant pas la réputation de se laisser marcher sur les pieds, nos trois lascar se mettent en quête de comparses

pour les accompagner.

Ils recrutent trois compères dénommés Marigoult, Buret dit Gaffault et Deschamps. Tous ont déjà commis de menus larcins. Mais Deschamps répugne à passer à la vitesse supérieure.



Pris de remords il vend la mèche auprès de l'adjoint au maire de Vitry. Celui-ci hésite. Se moque t'on de lui ? Doit-il croire Deschamps ? Au bout d'une semaine il n'a toujours pas décidé et Deschamps revient le voir et lui répète sa confession. L'adjoint, enfin convaincu avise le maire.

Le temps presse, nous sommes le 20 février au soir et l'attaque est prévue pour le soir du 21. Le lendemain à la première heure, le maire se rend à la gendarmerie, à Châteauneuf-sur-Loire. L'affaire est jugée d'une telle importance qu'un officier d'ordonnance est dépêché à la préfecture d'Orléans.

Là, les choses s'organisent rapidement et un détachement de dix gendarmes est discrètement envoyé sur place et se poste aux alentours de la ferme de Cormin. Le fermier Auger est mis au courant et accepte de participer au traquenard. Plusieurs gendarmes se cachent dans la maison et l'attente commence.

Nos six lascars s'approchent de la ferme, mais Deschamps se tient prudemment en arrière. Il prétexte une douleur à la jambe. Ils sont armés de pistolets, fusils et gourdins.

Arrivés à la porte, ils frappent et Colin se présente comme un malheureux à la recherche d'un peu de pain et demande à pouvoir se réchauffer à l'intérieur. Après s'être fait prier, le fermier fait mine d'accepter.

Sitôt les verrous

tirés, les six se précipitent à l'intérieur et se jettent sur le couple Auger. les gendarmes font irruption à leur tour.

Suite à la bagarre générale qui s'engage, Colin grièvement blessé s'écroule, les quatre autres parviennent à s'enfuir mais sont arrêtés dans la nuit.

Ils comparaissent tous les cinq devant la cour prévôtale, tribunal exceptionnel dont les jugements sont sans appel. Le 7 mars 1817, ils sont condamnés à la peine capitale. La condamnation de Jean Buret est commuée en peine de prison. François ASSELIN et ses trois complices sont exécutés en place publique à Orléans.

Il va sans dire que leur acte de décès ne mentionne pas la cause de la mort...

Pascal ASSELIN



Extraits du bulletin *Le fil d'Ariane* de l'Association des Ancelin et Asselin de France dont le sigle apparaît ci-haut.

COTISATION

Comme l'an dernier, nous insérons l'avis de cotisation dans ce bulletin et nous vous invitons à nous retourner cette feuille accompagnée de votre chèque pour renouveler votre adhésion à l'association.

DES ASSELIN EN BEAUCE DEPUIS PLUS DE 175 ANS

par: Jacqueline Faucher-Asselin

Le 6 août 1994, l'Association des Asselin tenait sa rencontre annuelle à Sainte-Marie de Beauce. À cette occasion, j'ai livré aux participants de ce ralliement, un bref aperçu de l'implantation des Asselin dans cette région du Québec. Ils venaient de la région de Bellechasse et de l'Île d'Orléans, ces Asselin devenus beaucerons et ils étaient en majorité de la descendance de Jacques Asseline et de Louise Roussin et quelques-uns de la lignée de David Asseline et de Catherine Baudard.

Déjà dans le volume *Les Asselin*, publié en 1981, nous avons réservé un bref historique des Asselin de Ste-Marguerite dans le chapitre 3 (p.124-126). Dans le présent exposé, des références seront faites aux pages concernées dans le volume *Les Asselin*, afin d'éviter de répéter des informations déjà publiées. Ce texte rapportait donc que Jean J-VII Asselin et Hélène Vachon dite Pomerleau habitent dans le rang St-Jean-Baptiste à Ste-Marguerite depuis au moins leur mariage en 1832. Dans les faits, à l'époque, il s'agissait de la paroisse de Ste-Marie puisque ce n'est qu'en 1837 qu'une partie du territoire de Ste-Marie s'y détachait pour former le nouveau village de Ste-Marguerite. Le premier curé résident y arrivait trois ans plus tard.

Pierre J-VI Asselin et Marguerite Roy

Dans les derniers mois, des recherches additionnelles ont été entreprises dans les registres d'état civil et les greffes des notaires qui ont exercé dans les paroisses de St-Gervais et de la Beauce afin d'identifier comment et à quelle date précise ce Jean Asselin a acquis cette propriété. Tout cela pour découvrir que Jean n'était pas le premier arrivant Asselin en Beauce mais que ce sont plutôt ses parents, Pierre J-VI Asselin et Marguerite Roy (p.286).

La proximité de la paroisse d'origine de Pierre J-VI Asselin et de Marguerite Roy facilitait sans doute leur déménagement à Ste-Marie. Il est toutefois possible aussi que ce soit sous l'influence de sa soeur Françoise-Geneviève qui est allée vivre à Ste-Claire (paroisse voisine) après son mariage à Joseph Boulet en 1810, ou encore sous l'influence de Lazare Buteau, écuyer et major de milice de St-Gervais, que Pierre ait été attiré à Ste-Marie. Lazare Buteau possédait une terre à Ste-Marie (dans la partie qui deviendra Ste-Marguerite) et c'est justement sa veuve Marguerite Marcoux qui a fait don de cet emplacement à la fabrique le 17 décembre 1830. Pierre Asselin a passé son enfance à St-Gervais de Bellechasse où il est né le 22 mai 1790 de Pierre J-V Asselin et Françoise Boulet. C'est là aussi qu'il a épousé Marguerite Roy, fille de Jean et de Marie-Anne Joncas le 23 octobre 1809 et que sont nés deux de leurs enfants: Jean, le 2 août 1810 et Marguerite le 19 décembre 1812 (baptisée le 20).

N'ayant pu trouver le contrat d'achat de la terre de Pierre à Ste-Marie, c'est donc par les actes de baptême de ses enfants que nous pouvons cerner sa date d'arrivée approximative. Il semble que ce soit au moins avant le 5 mars 1817 (naissance d'Euphrosine) que Pierre et Marguerite Roy acquièrent une terre située dans le rang St-Jean-Baptiste de la seigneurie Taschereau (cadastre # 258) à Ste-Marie où naîtront et seront baptisés désormais leurs autres enfants. Dans chacun de ces actes il est dit cultivateur de la paroisse de Ste-Marie.

Par la suite, six de leurs enfants se marient à Ste-Marie pour y demeurer et devenir les ancêtres de familles beauceronnes Asselin et de plusieurs autres par alliance soit des Bilodeau, Gagné, Landry et Perreault. Les deux autres Marie-Julie née le 28 décembre 1820 semble rester célibataire et Léon né le 15 et baptisé le 16 avril 1822 décède le 13 mai suivant. Marguerite s'est mariée à Jacques Bilodeau le 30 juin 1830, Marie à Louis Landry le 8 janvier 1833, Euphrosine à Joseph Gagné le 4 août 1835 et enfin Madeleine à Jean Perreault le 28 juillet 1846.

Jean (baptisé sous le prénom de Jean-Baptiste) a épousé Hélène Vachon dite Pomerleau (fille de Louis et Hélène Grégoire) le 10 janvier 1832 ; ils ont eu neuf enfants (p.302). C'est lui qui a hérité de la terre de son père (p.124). Son frère Georges Asselin (né le 5 et baptisé le 19 mars 1818) a épousé la soeur d'Hélène, Épisthème Vachon, le 7 janvier 1840.

Nous pouvons ainsi suivre toute la descendance de Pierre et Marguerite Roy en consultant le volume *Les Asselin* selon la méthode habituelle, du moins pour les porteurs du nom Asselin. Pour ce qui est des descendants beaucerons issus de femmes Asselin, on retrouve parmi ceux-là des Bilodeau, Deblois, Drouin, Ferland, Gagné, Lacasse, Landry, Marcoux, Martineau, Paré, Perreault, Provost, Roy, etc...

Marguerite Roy est décédée le 11 novembre 1853 à 63 ans et 9 mois à Ste-Marguerite (paroisse alors détachée de Ste-Marie). L'année suivante le 13 novembre à Ste-Hénédine, paroisse voisine, son Pierre âgé de 63 ans se remarie à Catherine Bourgault, fille de Jean-Baptiste et de Christine Carbonneau de Ste-Hénédine, sans toutefois laisser de progéniture de cette union.

Au fil des générations, les descendants de Pierre et Marguerite Roy ont essaimé dans les villages environnants de Ste-Marie et de Ste-Marguerite, St-Elzéar (1856), St-Georges (1868), St-François (1892), St-Victor (1905), St-Isidore (1862), Sts-Anges, Ste-Germaine et St-Odilon (1896). Ce couple est à la source de la plus importante lignée d'Asselin en Beauce.

D'autres sont venus de l'Île d'Orléans

a) Des enfants de Joseph J-IV Asselin et d'Angélique Rouleau.

En 1842, donc dans les débuts de la paroisse, le registre de Ste-Marguerite rapporte le mariage, le 11 janvier de cette année, de Mary (sic) J-V Asselin à André Breton, tous les deux résidant à Ste-Marquerite. André, alors agriculteur, est dit fils d'André Breton et d'Angélique Lantagne et Mary, fille mineure de feu Joseph J-IV Asselin et d'Angélique Savage dite Rouleau de la paroisse de Ste-Famille de l'Île d'Orléans (p.285). C'est le frère de Mary (née Marie), Jean-Chrysostome Asselin qui sert de témoin à son mariage et il signe au bas de l'acte.

Deux frères de Marie J-V Asselin sont venus s'installer en Beauce dans la même période: l'un aussi à Ste-Marguerite, François-Xavier J-V Asselin qui y a épousé Archange Laflamme (Michel, Agathe Roberge) le 28 juillet 1848 (p.234), et l'autre Isidore J-V Asselin qui se marie à St-Georges le 8 août 1854 à Lucie Jacques (Grégoire, Rosalie Groleau) (p.226).

Les recherches effectuées jusqu'ici ne nous permettent pas de confirmer si ces couples ont encore des descendants dans la région. Nous savons toutefois que deux des enfants de François-Xavier se sont mariés à St-Éphrem, Joseph en 1873 et Olive en 1877, ce qui pourrait laisser croire que François-Xavier et Archange Laflamme vivaient plutôt à St-Éphrem. De toute façon, une partie de cette famille a dû déménager par la suite à Lewiston dans le Maine, car on y retrace le décès de François-Xavier le 8 avril 1907. Cela peut expliquer la raison pour laquelle on ne trouve plus de trace au Québec, des descendants de Marie, François-Xavier et Isidore J-V Asselin.

b) Des enfants de François D-V Asselin et d'Abondance Loiseau

Deux filles et un fils de François Asselin et d'Abondance Loiseau vivent à St-François de Beauce au moins depuis 1841. En effet, Catherine D-VI Asselin vit déjà à St-François au moment de son mariage le 11 janvier 1842 à Joseph Létourneau, fils de Joseph et de Marguerite Grondin. La soeur de Catherine, Marie-Anne D-VI Asselin, aussi y épouse le 24 octobre 1826, Richard Bariault, fils de Louis et de Marie-Françoise Lachance. Quatre ans plus tard, le 24 août, c'est au tour de leur frère Henri D-VI Asselin de prendre épouse et l'épouse sera Brigitte Veilleux, fille de François et de Marguerite Doyon. On retrouve plus tard leurs descendants à St-François, St-Elzéar, St-Georges et St-Victor.

Joseph J-IX Asselin et Adèle Bouchard

Au tournant du 20^e siècle, un autre Asselin, Joseph, celui-là originaire de St-Nérée de Bellechasse, va s'établir à Vallée-Jonction après avoir épousé le 20 juillet 1891, Adèle Bouchard, fille de Narcisse et Adèle Larochelle de St-Vallier (p.169). Ils sont les parents de l'écrivain Émile Asselin, connu aussi comme homme de théâtre sous le nom de *Marc Forrez* (p.134-137).

Des enfants de Pierre J-VIII Asselin issus de deux de ses quatre épouses

Dans la même période, au moins quatre fils et une fille de Pierre J-VIII Asselin s'établissent en Beauce. Ce Pierre Asselin est né vers 1862 à St-Lazare de Bellechasse de Pierre et d'Agathe Gaumont (p. 211) Pour éviter toute confusion sur l'identité de la mère de ses enfants établis en Beauce, rappelons que Pierre J-VIII s'est marié quatre fois: 1^o à Alice Allard le 21 février 1882 à L'Avenir (p.149), 2^o à Joséphine Boutin le 30 octobre 1882 à L'Avenir (p.172), 3^o à Delvina Fournier le 5 août 1925 à St-Magloire (p.205) et 4^o à Marguerite Drouin le 27 février 1935 à St-Louis-de-Gonzague, Dorche.(p.196) Il n'a toutefois pas eu d'enfant de ses deux dernières épouses.

Fils unique issu du premier mariage de Pierre à Alice Allard, Adélard J-IX Asselin se marie à Ste-Justine le 15 juillet 1913 à Rose-Aimée Hébert, fille d'Hilaire et de Clarida Drouin; ils ont déménagé à Manchester, N.H. à partir d'au moins 1921 (p.225).

Du deuxième mariage à Joséphine Boutin, quatre autres enfants se sont établis en Beauce, ce sont: Valéda J-IX Asselin à St-François, mariée le 3 octobre 1911 à Arthur Boutin, fils de Philéas et de Delvina Morin; Antonio J-IX Asselin établi à St-Isidore, marié à M.-Ange Brochu le 23 juin 1916 (p.174); Joseph J-IX Asselin marié le

16 septembre 1914 à Mériilda Brousseau (p.175) eux aussi établis à St-Isidore, mais qui ont également déménagé à Manchester; enfin Maurice J-IX Asselin dont on ne connaît peu d'information précise, a épousé Marie-Marthe Lessard et semble avoir vécu à Scott où on retrouve de leurs enfants.

Raymond J-XI Asselin et Yvette Aubé

Plus récemment encore, un autre Asselin de la région de Bellechasse, Raymond J-XI Asselin né à St-Charles le 3 septembre 1926 de Léopold et Anna Couture.

À l'âge de 19 ans, il déménage à Ste-Marie le 7 novembre 1945 pour travailler à la filature de laine *Chassé*. Ayant déjà acquis de l'expérience à la filature de St-Charles, c'est donc comme contremaître dans la préparation des lainages pour la fabrication de couvertures de laine que Raymond est engagé dès les débuts. Six ans plus tard il va chercher à St-Charles sa compagne de vie qu'il épouse le 1^{er} septembre 1951, Yvette Aubé, fille de Hervé et de Marie-Laure Prévost (p.154).

En 1956, Raymond entreprend la cueillette de lainage, (sur les routes) pour la fabrication et la vente des couvertures de laine de la compagnie Chassé. Au fil des années, il s'associe à quelques artisans de la région pour la vente de leurs produits d'artisanat tels des bas, tricots, tissages, vêtements, etc..., lors de ses tournées habituelles de cueillette de lainage, ce qui le conduira ensuite à ouvrir un magasin général où il vendra toujours les produits de ses artisans et aussi des couvertures de laine. C'est sur la rue Baronet qu'il achète une propriété en 1970 et y aménage pour de bon.

Yvette Aubé-Asselin a donné naissance à quatre fils dont deux sont nés et baptisés à Ste-Marie. Les deux autres sont nés et baptisés à St-Charles parce que Raymond et Yvette passaient toujours leurs congés à leur chalet de St-Charles. Comme la famille nous a fourni récemment plusieurs nouvelles survenues depuis l'édition du volume *Les Asselin*, nous reprenons la liste et les coordonnées de leurs enfants et des petits-enfants qui s'y sont ajoutés depuis:

Note importante:

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.

C'est ce même Raymond Asselin et son épouse Yvette Aubé qui ont été les organisateurs du ralliement de l'Association des Asselin le 6 août 1994 à Ste-Marie,

secondés par leur fils Michel et largement par leur bru Claudine Faucher qui ont été les véritables artisans de cette journée. Raymond a toujours su travailler avec de bons artisans. Ce fut une fête bien organisée, chaleureuse et personnalisée comme tout vrai beauceron sait le faire.

Hommage aux Asselin beaucerons

En guise de réflexion à ce court exposé de la petite histoire des Asselin établis en Beauce, nous rapportons les quelques citations qui suivent provenant de Soeur Antoinette J-X Asselin, c.n.d, une descendante de Pierre et de Marguerite Roy et fille de Trefflé et Alphonsine Perreault. Elle avait collaboré, avec son frère Arthur, à la cueillette des photos et des documents nécessaires à la rédaction de l'article "Les Asselin à Ste-Marguerite de Dorchester" (p.124). Ces citations sont extraites d'un document qu'elle avait remis à l'Association des Asselin et dans lequel elle relatait l'histoire de sa famille en Beauce:

*Ce coin seigneurial était couvert de bois
Dans la Beauce, ces défricheurs sont venus nombreux
Trimer dur pour assurer leur survie, leur langue et leur foi
Arrières-grands-parents en furent les émigrés généreux*

*Depuis 1840, du clocher paroissial
Reposent sans histoire, nos aïeux
Leurs noms gravés sur tant de pierres tombales
Sont fidèles à nos souvenirs les plus vieux.*

*Hier a été vécu, hier nos racines ont été plantées
Les épis dorés mûrissent aujourd'hui et se récolteront demain.*

*Sr Antoinette Asselin, c.n.d.
Ste-Marguerite, 1981*

Sources:

-
- ASSELIN, Sr Antoinette, c.n.d. - Manuscrit déposé aux archives de l'Association des Asselin.
 - FAUCHER-ASSELIN, Jacqueline. - *Les Asselin, histoire et dictionnaire généalogique des Asselin en Amérique*, Sillery, 1981, 384 p.
 - Greffes des notaires Abraham Turgeon et John Walsh.. - Archives nationales du Québec.
 - Interview avec Raymond Asselin et Yvette Aubé.
 - MAGNAN, Hormidas. - *Dictionnaire historique et géographique des paroisses, missions et municipalités de la province de Québec*. - Impression Arthabaska, 1925, 738 p.
 - Microfilms des registres d'état civil de St-Gervais, Ste-Marguerite et Ste-Marie. - Archives nationales du Québec.
 - TALBOT, Éloi-Gérard. - *Recueil de généalogie des comtés de Beauce, Dorchester, et Frontenac, 1625-1946*. -Beauceville.-Tome 1, p. 32. - Impression, Lévis 1948.

N.B. Nous faisons appel aux descendants de ces familles-souches beauceronnes pour compléter leur histoire. Dans le prochain bulletin *Asselinformation*, un guide sommaire sera publié pour vous aider à écrire l'histoire de vos parents, vos grands-parents et même pourquoi pas la vôtre?

POT-POURRI GENEALOGIQUE

par: Jacqueline Faucher-Asselin

Nous n'avons reçu **aucun avis de mariage** pour la période de juin à novembre 1994. Si vous en avez à signaler, il sera toujours temps, même si les événements signalés ont eu lieu il y a plus d'un an, de faire parvenir ces informations à l'adresse de l'Association des Asselin et nous les publierons dans le prochain bulletin

Note importante:

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.

Note importante:

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.

Sources: nécrologies du journal *Le Soleil*. Merci à Jean-Pierre Asselin, Josée Asselin, Raymond Asselin et Yvette Aubé pour leur collaboration à la présente chronique.

Ajout au pot-pourri du dernier bulletin *Asselininformation* vol 14 #2 p.13.

[Information personnelle caviardée]

Merci à Nicole Bureau-Asselin de nous avoir fourni cette information.

RÉFLEXIONS POUR L'ANNÉE INTERNATIONALE DE LA FAMILLE

Chaque fois qu'un enfant naît, c'est le monde qui recommence. Nos enfants sont le sang de notre sève. Ils sont les recrues continues du genre humain.

(Doris Lussier, La Presse 1993-07-03)

À chaque enfant qui naît
Le monde recommence
Recommence avec lui
Et cet enfant qui va
Du ventre de sa mère
Au ventre de la terre
Il aura bien du souci

Pousse ta charette
Va, courbe le dos
Mais lève la tête
Et plus la montagne est haute
Plus c'est beau !

(Texte de Gilbert Bécaud)

TRADITIONS QUÉBÉCOISES

Aller à la messe de minuit en cariole... vous avez connu ça? Oui pour certains d'entre vous, mais pas les moins de 50 ans, à quelques exceptions près. Eh bien, pourquoi ne pas profiter de la période des Fêtes pour demander à vos parents ou à vos grands-parents de vous raconter comment ça se passait dans leur temps le soir de la nuit de Noël? Pour vous aider à aborder le sujet, voici ce qu'en raconte l'artiste et auteure Thérèse Sauvageau dans son ouvrage intitulé *Au matin de notre histoire, souvenirs de nos ancêtres*, publié aux Éditions Anne Sigier en 1992.

Dans le temps des Fêtes, c'était comme ça

De tout temps, la célébration des fêtes de Noël et du jour de l'An n'a jamais laissé personne indifférent. Évidemment, ces célébrations varient selon les peuples et les coutumes. Toutefois, les générations ont toujours participé aux solennités qui favorisent la paix, l'amour, la réconciliation.

Autrefois, il arrivait que le curé annule la célébration de la messe de minuit pour des raisons de sécurité. La crainte des tempêtes ou du feu causé par l'imprévoyance, ou même des raisons personnelles pouvaient motiver la décision du prêtre. Alors, quand on célébrait la messe de minuit, nul ne voulait la manquer.

Au clair de lune, dans les chemins ou à travers les champs, défilaient les berlots et les sleighs transportant, bien emmitoufflés dans les peaux de carioles*, les femmes capuchonnées d'une chape, les enfants masqués de leur crémone et les hommes renfrognés dans le collet de leur paletot. Le silence de la nuit était rompu par le son des grelots que les chevaux agitaient dans leur course. Les bêtes s'arrêtaient à la porte de l'église pour laisser descendre les passagers. Avant la messe, le bedeau

avait allumé les fournaises: celle du côté des femmes et des enfants, et l'autre du côté des hommes, car la salle était cloisonnée au centre. Puis, le conducteur allait dételer le cheval et le mener à l'abri dans une écurie des environs à laquelle il avait accès moyennant rétribution.

L'église, chauffée au bois et éclairée par quelques lampes à l'huile, favorisait l'intimité de la grande famille paroissiale. À l'homélie, le sacristain précédait le curé jusqu'à la chaire, puis il remettait les recueils liturgiques au prédicateur. Ensuite, après une révérence, il s'assoyait sur un petit banc un peu retiré, comme un chien de garde. Après le sermon, le vieux bedeau reprenait les livres et il marchait devant le prêtre jusqu'à l'autel. De là, il revenait vers les fidèles pour « piquer une bonne attisée* » à chacun des deux poêles. Évidemment, cette atmosphère stimulait le recueillement et l'émotion dans l'assistance profondément chrétienne. Après la cérémonie religieuse et le retour au foyer, un réveillon aux cretons et à la tête fromagée faisait les délices d'un monde en appétit à la suite de l'observance du jeûne de l'Avent.



La salle paroissiale

Avant la messe, on allait se
décapoter à la salle. Le di-
manche matin, le bedeau
avait pris soin d'allumer les
poêles, un du côté des
femmes et des enfants,
l'autre du côté des hommes.

Extrait de: *Au matin de notre histoire, souvenirs nos ancêtres*, de Thérèse Sauvageau.

SOUVENIRS

	<u>Membre</u>	<u>Non-membre</u>	<u>Total</u>
ARMOIRIES: ____ASSELIN, ____ANCELIN, @	\$2,00	\$3,00/unité	\$_____
BULLETIN "ASSELINformation"			
à l'unité (poste incluse):	\$2,00	\$4,00/unité	\$_____
		TOTAL:	\$_____

NOM: _____ No. Membre (_____)
 ADRESSE: _____

NOTE: Faire le chèque à "ASSOCIATION DES ASSELIN INC."

VOLUME 'LES ASSELIN', BROCHURES ET VIDEO-CASSETTE

		<u>Membre</u>	<u>Non-membre</u>	<u>Total</u>
VOLUME "LES ASSELIN":	_____ @	\$60,00	\$70,00/unité	\$ _____
BROCHURE NO 1 (La mère aux cinq noms):	_____ @	\$ 8,00	\$10,00/unité	\$ _____
BROCHURE NO 2 (Les Asselin au Saguenay-Lac-St-Jean):	_____ @	\$ 8,00	\$10,00/unité	\$ _____
DIAPORAMA SUR VIDEO-CASSETTE VHS:	_____ @	\$25,00	\$30,00/unité	\$ _____
			TOTAL:	\$ _____

NOM: _____ No. Membre (_____)
ADRESSE: _____

NOTE: 1- Faire le chèque à "JACQUELINE F. ASSELIN"
2- Pour les résidants aux U.S.A., même prix mais en dollars U.S.

JE DEVIENS MEMBRE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1995

JE RENOUVELLE POUR L'ANNEE 1994-95 (NO DE MEMBRE: _____)

NOM _____ TEL: () _____

ADRESSE: _____

Nom de fille de votre mère: _____ CODE POSTAL _____

COTISATION:	MEMBRE A VIE:	\$150,00
	MEMBRE INDIVIDUEL OU FAMILIAL:	\$ 15,00 PAR ANNEE

CI-INCLUS UN CHEQUE POUR LE MONTANT TOTAL DE : \$

NOM DU CONJOINT: _____ Né en 19__

NOM DES ENFANTS Né en 19 .

DE MOINS DE 18 ANS:

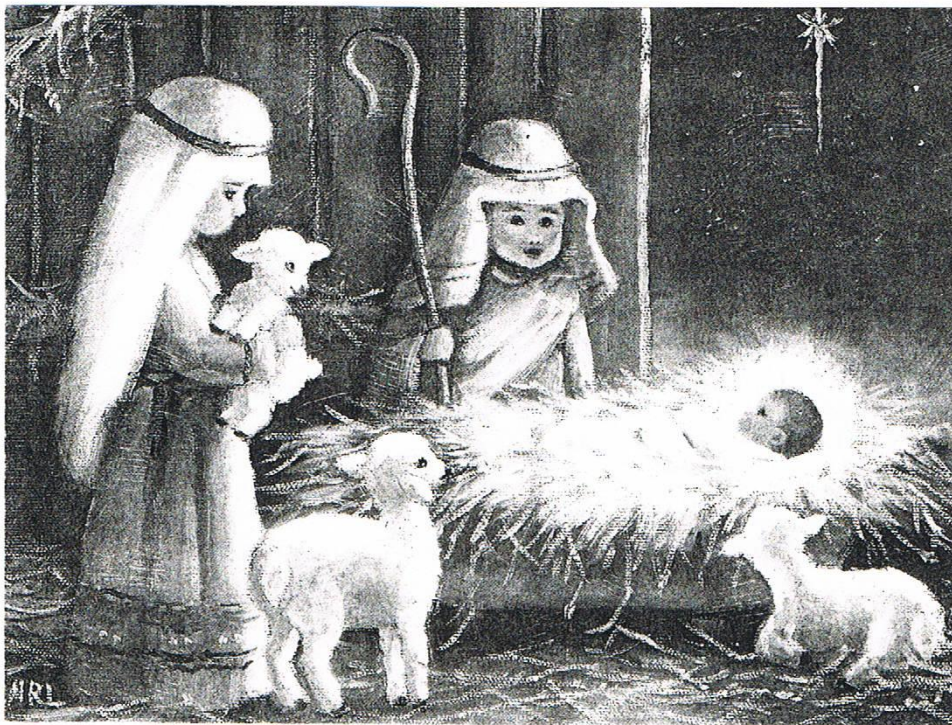
Né en 19

NOTE: La cotisation donne droit au bulletin ASSELINformation.
Adressez à: ASSOCIATION DES ASSELIN INC., C.P. 6700, SILLERY, QC G1T 2W2

Veillez livrer ce bulletin à:

Publié et édité par: L'Association des Asselin Inc.
Mise en poste par: La Fédération des
Familles-souches québécoise inc.
C.P. 6700, Sillery, Qc
Canada
G1T 2W2

*JOYEUSES FÊTES ET
BONNE ANNÉE 1995*



=====

**Attention: Ne jetez pas la feuille qui est insérée dans ce bulletin,
puisque c'est votre formule de renouvellement de cotisation.**